

DIGITALER DOLMETSCHER LINGO



BENUTZERHANDBUCH

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts Lingo - dem intelligenten Dolmetscher. Haben Sie keine Angst mehr, eine Sprache nicht zu beherrschen. Mit Lingo können Sie schnell, automatisch und simultan in eine andere Sprache übersetzen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und alle Warnhinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Das Paket enthält:

- 1 x Digitaler Dolmetscher Lingo
- 1 x USB-Kabel

PRODUKTPRÄSENTATION



1. Micro-USB-Ladeanschluss
2. Silikonbeschichtetes Mobilteil
3. Lautstärke + / Vorlauf (Forward)
4. Lautstärke - / Rücklauf (Rewind)
5. Ein/Aus-Taste
6. Mikrofon
7. Kontrollleuchte

Die Mitte der Tasten 3 und 4 ist auch eine SprechtaSte!

TECHNISCHE DETAILS

- Größe: 61 x 18 x 8 mm
- Gewicht: 8,6 g
- Reichweite der Übertragung: 10 m
- Kapazität und Typ des Akkus: 900 mAh, Lithium-Polymer-Akku
- Ladezeit: 2 Stunden
- Standby-Zeit: 120 Stunden
- Sprechzeit: 4-5 Stunden
- Das Mobilteil ist für Android und iOS geeignet
- Übersetzt in 25 Fremdsprachen: Englisch, Niederländisch, Französisch, Italienisch, Koreanisch, Dänisch, Chinesisch, Schwedisch, Spanisch, Ungarisch, Japanisch, Kantonesisch (Hong Kong), Finnisch, Polnisch, Griechisch, Tschechisch, Russisch, Deutsch, Thai, Portugiesisch, Hindi, Indonesisch (Indonesien), Türkisch, Arabisch, Rumänisch
- Das Mobilteil wird mit dem mitgelieferten Micro-USB-Kabel aufgeladen
- Verwenden Sie die Taste (Bild Nr. 3, 4) um die Lautstärke einzustellen + / -
- Für eine optimale Leistung brauchen Sie die neueste Version von Android oder iOS und Sie müssen Wifi oder mobile Daten eingeschaltet haben.
- Der digitale Dolmetscher bietet mehrere Funktionen:
 - Face-to-Face-Übersetzung
 - Sprachen lernen
 - Gruppenübersetzung
 - Synchronübersetzung

HOHER TRAGEKOMFORT

Das Gerät wird für eine optimale Benutzerfreundlichkeit mit Silikon-Ohrigel-Aufsätzen in 3 Größen geliefert. Probieren Sie die einzelnen Größen der Ohrigels aus, um die für Sie am besten geeignete auszuwählen. Bei optimaler Passform sollte sich der Ohrigel-Aufsatz eng und sicher im Ohr anfühlen, ohne unangenehm zu sein.

LADEN DES MOBILTEILS

Es wird empfohlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Normalerweise dauert es ungefähr 2 Stunden, bis der Ohrhörer vollständig aufgeladen ist.

Stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in den Ladeanschluss des Ohrhörers und schließen Sie das andere Ende des Kabels an einen USB-Anschluss oder ein USB-Wandladegerät an.

Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Statusanzeige ROT, um anzuzeigen, dass das Gerät aufgeladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED.

FUNKTIONEN DES GERÄTS

KONTROLLEUCHE

Kein Licht	Gerät ist ausgeschaltet
Schnelles Blinken blau	Gerät ist eingeschaltet und im Kopplungsmodus
Langsames Blinken blau	Gerät ist eingeschaltet und mit Bluetooth verbunden
Konstantes rotes Licht	Gerät wird aufgeladen
Rotes Blinken	Schwacher Akku

FUNKTIONEN ZUR ANRUFVERWALTUNG

Anruf annehmen / beenden	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste
Anruflautstärke einstellen	Drücken Sie die + Seite der Sprechaste
Letzte Nummer Wahlwiederholung	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zweimal
Anruf ablehnen	Drücken Sie lange auf die Ein/Aus-Taste
Anruf zum Annehmen eines eingehenden Anrufs in die Warteschleife legen	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste

FUNKTIONEN ZUM MUSIKHÖREN

Play/ Stop	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste
Musiklautstärke einstellen	Drücken Sie die + Seite der Sprechaste
Nächstes Lied	Drücken Sie lange auf die + Seite der Sprechaste
Vorheriges Lied	Drücken Sie lange auf die – Seite der Sprechaste

ANFORDERUNGEN AN DIE SPRACHEN-APPS

Für den ordnungsgemäßen Betrieb unserer intelligenten Sprachübersetzer-App Peiko ist ein Gerät erforderlich, auf dem die letzte Version von iOS oder Android ausgeführt wird.

Da unsere Übersetzer-App ständig lernt und neue Wörter hinzufügt, werden alle Übersetzungen in Echtzeit durchgeführt, was voraussetzt, dass Sie über aktive Internet-Datenverbindungen oder eine Wi-Fi-Verbindung verfügen, damit die App funktioniert.

ANLEITUNG FÜR APPLE/ IOS

Bluetooth-Verbindung

Schalten Sie das Mobilteil ein, indem Sie lange auf die Ein/Aus-Taste drücken, bis die blaue LED blinkt. Gehen Sie zu Bluetooth-Einstellungen;

Stellen Sie sicher, dass Bluetooth aktiviert ist und Ihr Telefon für andere Geräte sichtbar ist. Suchen Sie nach "Peiko World" und verbinden Sie sich.

Laden Sie die App herunter

Rufen Sie den Apple App Store auf und suchen Sie nach der 'Peiko'-App. Laden Sie die App auf Ihr Handy herunter.

Inbetriebnahme

Stellen Sie sicher, dass das Kopfhörer-Set eingeschaltet und mit Ihrem Telefon verbunden ist. Öffnen Sie die Peiko-App. Wenn das Bluetooth-Symbol blau angezeigt wird, war die Verbindung erfolgreich. Wenn dies jedoch grau ist, versuchen Sie es erneut.



1.1. Face-to-Face-Übersetzung

Wenn Sie diese Funktion zum ersten Mal öffnen, werden Ihnen einige Pop-up-Meldungen zur Konfiguration angezeigt, die Zugang zu bestimmten Funktionen erfordern. Die erste lautet "Peiko möchte auf das Mikrofon zugreifen" und "Peiko möchte auf Spracherkennung zugreifen". Für beide drücken Sie OK, um fortzufahren.

Der Bildschirm ist in 2 Teile unterteilt: den oberen weißen und den unteren blauen Teil. Im unteren blauen Bereich wird die Sprache, aus der Sie übersetzen, ausgewählt. Im oberen weißen Teil wird die Sprache, in die Sie übersetzen, ausgewählt.



Um die Sprache zu ändern, drücken Sie die aktuelle Sprache. Es öffnet sich das Menü mit allen heruntergeladenen Sprachen, wählen Sie die gewünschte Sprache aus.

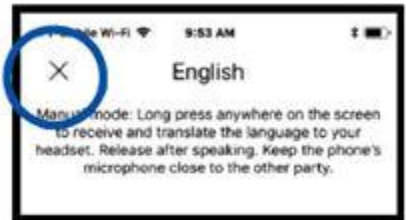
Wenn Sie beispielsweise vom Chinesischen ins Englische übersetzen möchten, wählen Sie Chinesisch im unteren blauen Teil und Englisch im oberen weißen Bereich aus.



- **Starten Sie die Übersetzung**

Halten Sie die Sprechstaste gedrückt und sprechen Sie deutlich und langsam in das Mobilteil. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie fertig sind. Die übersetzten Wörter werden über den Lautsprecher des Telefons wiedergegeben. Wenn Sie nichts hören, drücken Sie die Wiederholungstaste..

Der Auto-Modus ist für ruhige Umgebungen geeignet und wird nur von der iOS-Version unterstützt. Um diesen Übersetzungsmodus zu verlassen, drücken Sie auf X oben links.



1.2. Gruppenübersetzungsmodus

In diesem Modus können mehrere Benutzer problemlos in einer Gruppeneinstellung miteinander chatten, während jeder seine eigene Sprache spricht.

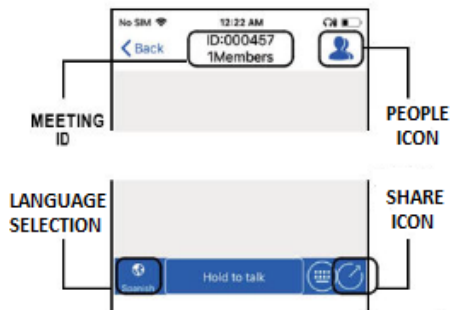
Klicken Sie auf das Symbol „Gruppenübersetzung“, um den Modus Gruppenübersetzung zu aktivieren. Es erscheinen zwei Symbole: "Create Meeting" (Meeting erstellen) und "Join Meeting" (am Meeting teilnehmen).

- **Meeting erstellen**

Tippen Sie auf das Symbol „Create Meeting“ (Meeting erstellen). Ein Popup-Fenster wird angezeigt, in dem Sie aufgefordert werden, Ihren Namen einzugeben. Geben Sie die angeforderten Informationen ein und tippen Sie anschließend auf „Complete“ (Fertigstellen).

- **Am Meeting teilnehmen**

Tippen Sie auf das Symbol „Join Meeting“ (am Meeting teilnehmen). Geben Sie einen Namen und eine Meeting ID-Nummer ein und drücken Sie dann auf „Complete“ (Fertigstellen).



- **Einladung zur Teilnahme an einer Gruppe**

Oben im Gesprächsbildschirm für Gruppenübersetzungen sehen Sie die Meeting-ID.

Senden Sie einfach die vollständige Meeting-ID per SMS, E-Mail oder mündlich an die Personen, die Sie zum Gespräch bei der Gruppenübersetzung einladen möchten.

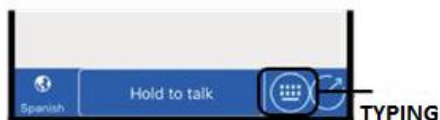
Wenn Sie auf das Freigabesymbol klicken, können Sie denjenigen, die kein Peiko-Mobilteil haben, einen Link zum Beitritt zur Gruppe senden. Benutzer können nur über Nachrichten kommunizieren.

- **Wählen Sie Sprachen aus**

Um die Sprache zu ändern, tippen Sie einfach auf das Sprachauswahlsymbol unten links und wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache aus.

- **Gespräch in der Gruppe**

Um während eines Gesprächs zu sprechen, tippen und halten Sie die Taste "hold to talk" (zum Sprechen gedrückt halten) am unteren Bildschirmrand, während Sie deutlich in den Kopfhörer sprechen. Wenn Sie mit dem Sprechen fertig sind, lassen Sie die Taste "hold to talk" los.



Jeder Gesprächsteilnehmer sieht die von Ihnen gesprochenen Worte visuell auf seinem Bildschirm, sowohl in Ihrer ursprünglichen gesprochenen Sprache als auch in der von ihm gewählten übersetzten Sprache. Um eine Übersetzung mündlich zu hören, kann ein Benutzer einfach auf das Lautsprechersymbol neben jeder Übersetzung tippen und sie wird mündlich über die übersetzenden Kopfhörer abgespielt.



Anstatt sich mündlich zu äußern, kann sich ein Benutzer dafür entscheiden, durch Eintippen des gewünschten Textes über die Nachrichtenoption zu kommunizieren. Um auf die Nachrichtenoption zuzugreifen, tippen Sie einfach auf das Tastatur-Symbol rechts neben der Taste „Hold to Talk“. Sie

können dann eingeben, was Sie sagen möchten, und wenn Sie fertig sind, tippen Sie auf „Return“ (Zurück).

Sie können den Nachrichtenmodus jederzeit beenden und in den mündlichen Sprechmodus zurückkehren, indem Sie auf das Sprechsymbol rechts neben dem Nachrichtenfeld tippen.

1.3. Sofortübersetzungsmodus

Dieser Modus ist für 2 Kopfhörerbenutzer konzipiert, die die Synchronübersetzung benutzen möchten, indem sie über die App einen privaten Chat einrichten.

Tippen Sie auf das Symbol für Synchronübersetzung, um den Sofortübersetzungsmodus zu starten. Auf dem Bildschirm werden 2 Symbole angezeigt. Eins zum Erstellen eines Chats und das zweite zum Scannen eines QR-Codes.

Tippen Sie auf das Symbol "Create a chat" (Chat erstellen). Auf dem nächsten Bildschirm wird der Zweck dieses Modus kurz erläutert, drücken Sie OK. Jetzt befinden Sie sich auf dem Bildschirm "Waiting to Join Call" (Warten auf Teilnahme am Gespräch), in dem der QR-Code angezeigt wird (wenn er nicht angezeigt wird, drücken Sie das QR-Symbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms).

- **QR-Code senden**

Wenn die andere Person weit weg ist, müssen Sie ihr den QR-Code senden, um eine Verbindung herzustellen. Machen Sie einen Screenshot vom Code und senden Sie ihn per SMS oder E-Mail an eine andere Person. Drücken Sie beim Absenden auf DONE (Fertig) und löschen Sie den Screenshot, um zum Bildschirm "Waiting to Join" (Warten auf Teilnahme) zurückzukehren. Wenn die andere Person Ihren QR-Code erhält, muss sie ihn auf ihrem Telefon (im Fotoalbum) speichern.

- **Ein Gespräch annehmen**

Klicken Sie auf das Symbol "Scan the QR code" (QR-Code scannen). Auf dem nächsten Bildschirm wird der Zweck dieses Modus kurz erläutert, drücken Sie OK. Wenden Sie sich an die andere Person und scannen Sie den QR-Code auf deren Bildschirm. Sobald der QR-Code gescannt wurde, sollten Sie miteinander verbunden sein.

- **Am Gespräch teilnehmen**

Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird in der unteren rechten Ecke des Bildschirms die aktuelle Standardsprache angezeigt. Jeder Benutzer muss die Sprache in die Sprache ändern, die er sprechen wird.

Um die Sprache zu ändern, tippen Sie einfach auf das Sprachensymbol und ein Menü mit unterstützten Sprachen wird angezeigt. Scrollen Sie nach oben und unten, um die gewünschte Sprache zu finden.



Tippen und halten Sie die Taste "Hold to talk" (zum Sprechen gedrückt halten) auf dem Bildschirm des Geräts gedrückt und sprechen Sie deutlich in den Kopfhörer. Wenn Sie mit dem Sprechen fertig sind, lassen Sie die Taste "hold to talk" los. Der Empfänger hört dann in seiner ausgewählten Sprache über seinen Kopfhörer, was Sie gesagt haben.

- **Ein Gespräch beenden**

Sie können jederzeit auf die rote Taste 'Cancelled' (Abbrechen) unten auf dem Bildschirm tippen, um einen Anruf abzubrechen oder zu beenden.

ANLEITUNG FÜR ANDROID

Bluetooth-Verbindung

Befolgen Sie die Anweisungen zum Herstellen einer Verbindung für iOS.

Laden Sie die App herunter

Gehen Sie zum Google Play Store, suchen Sie nach der Peiko-App und laden Sie sie herunter. Folgen Sie dann der in den Punkten 1.1., 1.2. und 1.3. beschriebenen Vorgehensweise.

Recycling- und Entsorgungshinweise



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Zur Rückgabe Ihres Gebrauchtgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde. Sie können dieses Produkt dem umweltgerechten Recycling zuführen.



Herstellererklärung, dass das Produkt den Anforderungen der zutreffenden EG-Richtlinien entspricht.